

HERALDO DE TARRAGONA

Año L-N.º 217

Viernes 11 Diciembre 1903

REDACCION

Rambla S. Juan, 58, prel.

TELÉFONO NÚM. 44

ADMINISTRACION

Unión, 54, imprenta

Periodos de suscripción
En la capital 5 pesetas tri-
mestres á domicilio 6 pesetas
En el resto de España, 5 pe-
setas trimestres.
Número suelto, 15 céntimos
Anuncios, comunicados y es-
quelas, martingalas, precios
convencionales.
La responsabilidad al direc-
tor. No se devuelven los arti-
cúlos.

Diario político, órgano del Partido liberal conservador de la provincia

A los huérfanos de Guerra

Para conocer exactamente el número de huérfanos de Guerra residentes en esta Ciudad, aspirantes (sin pensión) á ingreso en el Colegio de María Cristina, la Comisión del arma de Infantería encargada de distribuirles un recuerdo, suplica á sus señoras madres ó tutores acudan con los documentos justificativos ante expresada Comisión, de 9 á 1 de la mañana del miércoles día 16 del actual, en el local del Almacén del Regimiento de Almansa, sito en los bajos del Gobierno Militar.

Tarragona 9 Diciembre 1903.—La Comisión.

LOS CONFLICTOS DE SERVIA

Entre militares.—Un rey amedrentado

El ambiente político de Servia continúa sombrío y cargado de electricidad, engendrada por las ambiciones, los rencores y el terror. No han soplado aún los vientos que disipen el vaho de la sangre derramada por los feroces regicidas. Pedro I, si es que no tuvo participación más ó menos directa en los crímenes del Konak y no siente remordimientos, expía con los sobresaltos y los celos la falta de haber aceptado la corona tinta en sangre, que le ofrecieron los asesinos del 11 de Junio. Sin medio para hacer respetar su autoridad y sin auxiliares que pudieran secundar planes de reconstitución, es impotente para vencer las dificultades y peligros que rodean su trono.

Se ha dicho que pensaba abdicar en su primogénito, amargado su espíritu por la obediencia, que ha de prestar á los conspiradores de ayer, constituidos en oligarquía militar hoy; pero es tal el apego de Pedro I al trono, que en cuanto circuló el rumor le desmintió de la manera más terminante. Lo que no tiene nada de inverosímil es la noticia de que los regicidas, cansados ya de someter las indicaciones y proyectos del monarca á veto perpetuo é inexorable, acaben por obligarle á abdicar y le arranque el cetro que le entregaron, desearios de constituir una regencia, docil ejecutora de sus odios y venganzas.

En carta dirigida á *Le Temps* por su corresponsal en Belgrado, dice éste, en efecto, que se acentúa el conflicto entre los oficiales regicidas y los oficiales que no intervinieron en el complot y en el atentado, y es de temer que tome un giro sangriento ante el menor incidente, á pesar de las rectificaciones en contrario.

A un lado están los Machine, los Damian Popovich, los Mitchitch y unos 80 individuos más de los oficiales conjurados, y al otro la décima tercera clase de la Academia militar y en general los restantes oficiales del ejército servio, unos 2.000 próximamente. El rey, comprometido, según se dice, por cartas personales, ó al

menos por las gestiones de su prima Jacha Nenadovich, está constantemente asediado por los regicidas. En el mismo bando figuran todavía los liberales, los radicales avanzados del matiz de Giokovitch y aun a gunos radicales moderados pertenecientes al gabinete Gruitch.

Con los demás oficiales protestantes simpatiza al parecer la mayoría de la población.

Se agría más y más el conflicto por efecto del verdadero régimen de terror impuesto por los regicidas á los antiguos favoritos de Alejandro I, á los conspiradores de Nisch y á los oficiales independientes, que echan en cara á los conjurados el haber dado muerte á su rey y á su reina, á pesar de estar obligados á servirles por el juramento de fidelidad.

El coronel Machin, el cuñado de la reina Draga, comandante de la división del Danubio, con residencia en Belgrado, continúa impertérrito celebrando las glorias de la noche del 10 de junio, como las ha celebrado recientemente en su discurso pronunciado en la Academia militar. El oficial general Magdalenitch, tenido por sospechoso, aun cuando no se hayan descubierto pruebas que permitieran apresarle y entregarle á la justicia militar, ha sido privado de su empleo y del derecho de llevar uniforme.

Se teme que de un momento á otro estalle una colisión entre oficiales y surja una especie de conflagración político-militar ante una opinión impotente.

Ha llegado á Belgrado—añade el corresponsal a udido—el príncipe Alejandro Karageorgevitch, jefe de la primera rama de la dinastía que nunca reinó, para saludar al nuevo rey, su primo, ante el cual ha renunciado, reproduciendo un acto realizado diez años ha, á asumir el papel de pretendiente, desvaneciendo así un nuevo peligro que hubiera podido aparecer amenazando el solio de Pedro I. Se asegura que ni aun será concedido el título de alteza al pariente del soberano.

Descartado ese peligro y sin iniciativas, los contados partidarios del hijo bastardo de Milano I, el joven Jorge Cristitch, hijo de Artemisa, la esposa de Milan Christitch, Pedro y sus hijos habrán de soportar de grado ó por fuerza la corona que la ambición y el crimen colocaron sobre aquél afrontando odios y rencores, y exponiéndose á morir ó matar, que la felonía no puede ser nunca fuente de bienandanzas.

GACETA DE LA MUJER

¿Ella?

Una mujer elegantísima, que pasea, viaja, disfruta y se engalana, sin cansar ni cansarse.

Es toda juventud y toda gracia. Silueta delicada. Trajes siempre bonitos y «elocuentes».

Eso no quita para que de día, en paseo, por ejemplo, su paso sea algo «cavalier»; pero en cambio al anochecer, en los salones, diríase que «anda y no pisa».

Luce hoy, cuando callejea, traje con chaqueta-levita, ceñida, de «terciopelo-foulard» color castor; la falda, que es de

paño del mismo tono, ostenta dos anchos volantes de la propia tela.

Algo hay en ella que hace pensar en las mañanas de Versalles en tiempos de Luis XV; algo que invita á llamarla «El mira».

Representa además «un momento» de la moda femenina.

¿Dónde recibe? ¿Dónde ha de ser? En un salón blanco y oro.

Recibe desde las cinco de la tarde. Las amigas abundan; tampoco escasean los amigos; unas y otros gustan de golosinas y chismes á cual más sabrosos.

Vista en su casa falda de raso blanco cubierta de volantes de muselina de seda blanca también, y levita de finísimo terciopelo color rosa antiguo, guarnecida de cibelina.

Así engalanada, ya son otros los recuerdos á que esa mujer da vida y dulzura. Es un cuatro, «un pastel Luis XVI».

Llega otra amiga, la más querida; dijérase que es la propia princesa de Cadignan. La dueña de la casa parece entonces la princesa de Lamballe. Aquella viste precioso traje de copelina verde, con «rouleaux» de raso negro, formando zig-zag en la falda, que no es larga ni muy amplia; el corpiño á frunces, hechura canesú, que cubre los hombros hasta el codo; chal de hermosa y soberbia piel, descansando en ambos brazos con singular encanto, y gran capelina de negro y lustroso fieltro; así, con este sombrero, lucía mejor la belleza del rubio y bien peinado cabello.

Fantasia y Capricho, hijos predilectos de la Moda. Dignos son de tal madre, cuando ésta les dicta usos verdaderamente artísticos y poéticos, dando realce á figuras que deben siempre sobresalir.

Modas Luis XV, Luis XVI y Luis Felipe, cuánto y qué bien os habeis querido!

Crear, en esto de los nuevos usos, es, casi siempre, resucitar. Y la gran novedad de las modas actuales va á consistir en que revivan esas tres épocas á la vez. ¡Qué tres siluetas tan bonitas!

Todo es interesante, ameno, por los recuerdos, por las figuras que evoca...

Dando alas á la imaginación, se nos figura que las modas hablan y se dicen cosas sumamente agradables.

El «chal 1830» no puede ser más galante con la «chaqueta Luis XV»; no se allana á vivir sin ella, y no sólo la llama «monísima», sino lo que vale más aún: la considera «exquisita». Ella, agradecida y sinceramente admirada, le responde que sin él no puede haber traje y retrato artísticos de mujer.

Estas ternezas las han recogido siempre las mujeres, paseando, disfrutando, viviendo y recreándose con tales galas.

¿Se debe «vivir» el pasado con la chaqueta Luis XV, la levita Luis XVI y el chal y el favalá 1830?

Locales y generales

El viaje regio

Madrid 9

A las seis y treinta minutos de la tarde ha salido el Rey para Lisboa.

Desde mucho antes de dicha hora ha afluído gran gentío á la estación.

Después han llegado la reina madre, los príncipes de Asturias, las infantas María Teresa é Isabel, las señoras condesa de Sástagó y duquesa de Najera.

El salón de espera de la estación estaba artísticamente adornado de flores.

Desde la estación hasta el andén extendiase una alfombra, flanqueada por un piquete de alabarderos.

Poco á poco fueron llegando á la estación el presidente del Consejo, los ministros, los presidentes del Congreso y del Senado, las mesas de dichos cuerpos, los Directores generales, senadores, diputados, etc.

El cuerpo diplomático acudió á la estación en pleno y de uniforme.

El ministro de Portugal en Madrid acompañó al Rey hasta Lisboa.

A las seis y cuarto salió el Rey de Palacio en un landó, llevando á la derecha á su madre y en frente á la infanta María Teresa.

En otro landó seguían los príncipes de Asturias y en los coches respectivos la servidumbre de Palacio que acompaña al Rey á Lisboa.

En la estación daba la guardia una compañía de infantería con bandera y música.

El Rey fué cumplimentado por el Gobierno y las autoridades en el vestíbulo.

El tren real se compone de un coche de primera, un coche-salón, un salón-comedor, un vagón-cocina, tres furgones y un «break» de la Compañía.

Acompañan al Rey en su viaje á Lisboa los señores duque de Sotomayor, el general Polavieja, dos ayudantes de Su Majestad, el inspector general de Palacio señor Zarco del Valle, los condes de Eibar y de San Román y el médico doctor Bringas.

Además, acompañan á Su Majestad el ministro señor Rodríguez San Pedro, el jefe del gabinete diplomático, el jefe del personal de Gobernación señor Belegón, etcétera.

El gobernador civil, señor conde de San Luis, acompaña á don Alfonso hasta el límite de la provincia.

S. M. llegará á Lisboa mañana, á las dos menos cuarto de la tarde, y será recibido por la familia real portuguesa.

El impuesto de Consumos

Al Congreso de los Diputados. La Cámara agrícola oficial de la provincia de Tarragona, ejercitando el derecho de petición, á ese Cuerpo colegislador acude obligada á exponer varias consideraciones en contra el ruinoso impuesto de consumos que en realidad es un gravamen más que pesa sobre la producción agrícola, gravamen que no solo encarece los productos sin beneficio para el productor, antes bien le perjudica, si que también es sumamente odioso por la forma en que se recauda, originando trastornos y algaradas públicas que al reprimirlos los Gobiernos necesariamente han de causarse víctimas inmoladas en defensa de sus legítimos intereses, siendo una de las mayores causas del malestar que en general se siente en la nación.

No deja de comprender esta Cámara los inconvenientes con que han de tropezar los Gobiernos para sustituir este impuesto por otro ingreso, pero no cabe duda alguna que reforzando las demás contribuciones y disminuyendo el cupo de consumos á medida de que aquellas fueran aumentando, llegaríamos á la total desaparición del impuesto de consumos, razón por la que, en esta parte se recibirían con aplauso los vigentes presupuestos, así como la promesa de aquel Gobierno de seguir disminuyendo anualmente en una décima el importe del cupo de con-

sumos, promesa que en el proyecto de presupuesto de ingresos presentado no se cumple después de que tan solemnemente se ofreció al país, razón por la que nos vemos obligados a pedir se cumpla en bien de la agricultura y de los intereses generales.

Entrar a demostrar los perjuicios que a la agricultura trae el impuesto de consumos, sería molestar la atención del Congreso aduciendo razonamientos ya debatidos y que están al alcance de todos, por lo que omitimos hacerlo, pero sí hemos de llamar la atención de ese cuerpo colegislador acerca de la injusticia de la exacción con relación a la producción vinícola, injusticia que viene a favorecer el fraude y la falsificación en perjuicio de la salud pública y de la producción.

Basta fijarse en las tarifas que rigen en la exacción del impuesto y desde luego se verá la desigualdad contributiva, pues mientras todos los productos vienen a ser gravados como máximo en un 25 por 100 de su valor, contando los recargos municipales, los vinos término medio contribuyen con más de un 80 por 100, desigualdad odiosa y que demuestra que el Gobierno no fija la manera de que sobreponga una producción a otra producción nacional, matando así una de las principales fuentes de nuestra riqueza.

Para comprobar este aserto hemos de estudiar los precios que en nuestros mercados alcanzan los vinos, pudiendo señalar como tipo medio el precio de 15 pesetas por hectólitro y sin embargo de no alcanzar más que este precio, se le grava con un impuesto que puede llegar hasta 26 pesetas por hectólitro, siendo el término medio por los grupos de población el de 13 pesetas, gravamen que, con hemos dicho, pasa de un 80 por 100 del valor en venta. Mas si se tiene en cuenta que en las poblaciones de más de 20.000 almas hasta 40.000, de 40.000 a 100.000 y de más de 100.000 almas puede imponerse un gravamen de 17'50, 20, y 25 pesetas, se verá que en las poblaciones de más consumo, en las que están nuestros mercados, se grava esta producción con un impuesto mucho mayor de su valor, favoreciendo de esa manera las falsificaciones que vienen a matar la verdadera producción.

Creemos que con lo expuesto podrá esa Cámara apreciar la razón que nos guía al molestar su atención y por ello respetuosamente,

Suplicamos que se sirva acordar que en los presupuestos que se discuten siga rebajándose en el impuesto de consumos la de cima ofrecida al aprobarse los actuales presupuestos, y a la vez que revisando las tarifas de consumos se rebajen las cuotas que se asignan a los vinos para que como máximo satisfagan únicamente el 25 por 100 de su valor, como sucede con los demás productos gravados por dicho impuesto. Justicia que no duda alcanzar.

Tarragona 5 de diciembre de 1903.—El presidente, Jaime Vernet.—El secretario general, Francisco Yart.

Al objeto de ampliar la noticia que dimos ayer respecto al enlace de nuestro querido amigo don Antonio de Morenes, marqués de Ceballos-Carvajal, hermano de nuestro no menos querido amigo el Diputado por esta circunscripción señor marqués de Grigny, cortamos del apreciable colega madrileño *La Época*:

«En la capilla reservada del palacio episcopal se ha celebrado ayer tarde la boda de la encantadora Srta. doña Millagro Gracia Sancho y Zavala, hija de los marqueses de Aguilar de Campó con el joven marqués de Ceballos-Carvajal, hijo de los condes de Asalto. La linda capilla estaba artísticamente adornada con flores é iluminada con profusión. A la hora indicada se había rennido allí buena parte de la sociedad distinguida de Madrid, en la cual gozan tantas simpatías las familias de ambos contrayentes.

La novia apareció lindamente ataviada con rico traje blanco, adornado con las simbólicas flores de azahar y blanco velo, que realzaban su natural belleza. El novio vestía uniforme de maestrante de Zaragoza, Bendijo el matrimonio el obispo de Madrid Alcalá, señor Guisasola, quien pronunció una plática tan elocuente como sentida. Fueron padrinos la marquesa de Aguilar de Campó, que lucía elegante *toilette*, y el conde de Asalto, vestido con uniforme de maestrante de Sevilla.

Los testigos, que en su mayoría llevaban uniformes, fueron: por parte de la novia, sus

hijos el duque de Nájera y el conde de Parades de Nava, el marqués de Herrera y don Leopoldo Travesedo, por parte del novio, los condes de Torrejón, Aguilar de Inestrillas y Cedillo y el barón de Casa-Davalillos.

La concurrencia ha sido extraordinaria en la ceremonia, y la capilla era estrecha para contenerla. Además de los individuos de las casas de Oñate y Asalto, á que los novios pertenecen, asistían numerosas señoras y señoritas. Para citar nombres sería necesario reproducir la lista grande de los días solemnes de sociedad.

También asistieron muchos hombres políticos, entre los cuales recordamos al expresidente del Consejo señor Silvela, presidente del Senado general Azcárraga y exministros don Eduardo Dato y conde de Casa-Valencia, y casi todos los consejeros de Estado é individuos del Tribunal Contencioso-Administrativo.

Terminada la ceremonia, los novios y sus padres recibieron muchas felicitaciones.

Los nuevos esposos, que han recibido numerosos regalos de las personas de sus relaciones, han salido anoche para Córdoba donde pasarán una temporada.

A las muchas felicitaciones que los nuevos marqueses de Ceballos-Carvajal han recibido hoy, unimos la nuestra, muy sincera y afectuosa, deseándoles todo género de felicidades.»

Esta tarde celebrará sesión de segunda convocatoria el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, discutiéndose el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.º Registro de los Boletines oficiales.
- 3.º Informes de la Comisión de Fomento proponiendo: 1.º Autorizar a don Pedro Llori para abrir una puerta en la calle de Jaime I. 2.º Ceder permiso a doña Josefa Baró para ensanchar una puerta en la calle de San Pedro.
- 4.º Idem de Gobernación sacando a concurso la confección de uniformes y distintivos para los empleados del Matadero.
- 5.º Extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento durante el mes de octubre último, que quedó sobre la mesa en la penúltima sesión.
- 6.º Resultado negativo del concurso para el arriendo de los corrales del Matadero público.
- 7.º Instancias de don Tomás Alarma y de don Bautista Folqué.

Ayer subió al cielo la preciosa niña Montserrat de Querol y de Durán, hija de nuestro particular y respetable amigo don Fernando de Querol y de Bofarull, á quien, é igualmente á su esposa y demás familia, acompañamos en el acerbo dolor que experimentan, que solo puede mitigarse pensando en que tienen en el cielo un angel que por ellos ruegue al Altísimo, cuyos designios hemos de acatar resignadamente.

El cadáver será conducido á las 10 de la mañana de hoy desde la casa mortuoria al cementerio de Torredembarra, y el duelo se despedirá á la entrada de la carretera de Barcelona.

En vista del gran número de perros que andan sueltos por la calle, sin ir provistos del correspondiente bozal, la Alcaldía ha dispuesto que desde mañana sábado, se les suministre la estrigaina, sin consideración, á razas ni á las personas que sean sus dueños.

Se nos ha suplicado rectificemos la noticia que dábamos en nuestro número de ayer referente á una familia necesitada que vive en la calle de Santa Ana de esta ciudad, pues dijimos que habita en el número 8 de dicha calle, en vez del 11, 3.º como verdaderamente es.

Los comisionados principales de la compañía de seguros contra incendios «La Catalana» en esta capital, señores Folqué y Garay, reparten un bonito calendario anunciador de aquella acreditada compañía, del que nos han remitido un ejemplar. Agradecemos á dichos señores el obsequio.

Ayer se reunió la Junta provincial de Sanidad.

Según noticias particulares que tenemos, la Alcaldía ha accedido al ruego que desde estas columnas le fué dirigido por varios ve-

cinios de las Afueras de San Francisco, respecto á que se dote de cuatro lamparas incandescentes más de las que en dicho sitio alumbran durante la noche.

Deseáramos que se confirmasen dichas noticias, puesto que es justísima la petición formulada por aquellos vecinos.

Anteayer riñeron en Reus dos muchachos de 11 y 13 años, respectivamente, infiriendo uno de ellos al otro varias lesiones con una hoja de tijera, teniendo que ser conducido el herido al Hospital civil.

Dicen de Borjas del Campo que la cosecha de aceitunas se presenta este año bastante buena, y á pesar de los vendabales que se han desencadenado, se sostiene el fruto en el arbol, por lo que se cree que este año el aceite será de muy buena calidad.

Según leemos en un telegrama de Madrid, se encuentra enfermo de bastante gravedad, el laureado escultor tortosino don Agustín Querol.

El rio Ebro ha experimentado una crecida bastante regular, interrumpiéndose por este motivo, el servicio del puente volante de Tortosa.

Extracto del Boletín Oficial

El Ayuntamiento de Tortosa publica la distribución de fondos municipales para el corriente mes.

—Anuncios de las Alcaldías de Mora la Nueva, Alcanar, Montblanch y San Vicente dels Calders.

—Extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta municipal de Garcia, durante el tercer trimestre del año actual.

—Anuncios de las Alcaldías de Catllar y Freginals.

—Edicto del Juzgado de primera instancia de Tortosa.

—Requisitoria del de instrucción de San Mateo.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY.—San Sabino abad.

SANTOS DE MAÑANA.—San Alejandro mr.

Cuarenta horas

BEATAS DE STO. DOMING.—Continúa esta oración estando expuesto S. D. M. por la mañana de ocho á once y por la tarde de cuatro y cuarto á siete.

Corte de María

Hoy se hace la vista á Ntra. Sra. del Claustro en su propia capilla de la Catedral

Cultos para hoy

CATEDRAL.—Prosigue durante la misa de doce y á las cinco de la tarde la Novena de la Inmaculada Concepción en su propio altar, con Rosario, Trisagio Mariano cantado, ejercicios de día y gozos.

SAN MIGUEL.—A las cinco y media de la tarde continúa el solemne Novenario que dedican las Hijas de María á su excelsa Madre. Se rezará el Santísimo Rosario, seguirá el ejercicio propio de la Novena, un motete, sermón á cargo del Rdo. doctor don José Solé, catedrático de la universidad pontificia, finalizando con el canto de los gozos y variadas letrillas.

SAN FRANCISCO.—A las cinco y media de la tarde prosigue la Novena de la Purísima Concepción con Rosario rezado, Novena, Padre nuestros y gozos de la Virgen cantados.

SAN JUAN BAUTISTA.—A las cinco y media de la tarde, prosigue la solemne Novena en honor de la Purísima Concepción cantándose los Padre-nuestros y al final los gozos de la Virgen.

COLABORACIÓN LITERARIA

Viaje al Cielo

(Continuación)

II

La primera etapa

Según los cálculos del Doctor, que no se engañó en este punto, el aerolito en su ascensión, debía obedecer á tres impulsos: primero el recibido por efecto del movimiento de rotación de la Tierra, y que, sin alteración, se transmitiría al aparato, que daría una vuelta sobre su eje, cada 24 horas; segundo, el de traslación del planeta que se transmitiría igual-

mente al aerolito, obligándole á girar alrededor del Sol, durando un año cada revolución; y tercero, el de repulsión magnética, que le impulsaría hacia la Estrella Polar. La resultante de estas dos últimas fuerzas debía ser la hélice de un cilindro que tuviera por base la órbita terrestre; y por eje, la recta que une los centros del Sol y de la Polar. Esta dirección se modificaría desde el momento en que predominase le atracción magnética del Sol, según antes dijimos.

El Doctor suponía que había de atravesar capas de aire cada vez más tenues, hasta salir, sin sentirlo, de la atmósfera terrestre; pero no fué así, porque, á cierta altura, oyó distintamente el rumor producido por su vehículo, al atravesar capas de aire líquido, tal como el que él llevaba en su almacén; y todavía, en el momento de entrar en la región del éter, oyó un débil crugido que le denunció la presencia, en la superficie de la atmósfera, del aire sólido, del cual, algunas partículas se adhirieron á los cristales de las ventanillas.

Siendo tan excelente conductor el acero, el ardiente calor del Sol, no templado por una atmósfera, se propagaba desde la parte iluminada del aerolito, á la parte sombría, que, también sin defensa, sufría el intenso frío del espacio, calculado por el Doctor en 500 ° C, y, por lo tanto, mucho más intenso que lo que se supone, y que el que actualmente se obtiene en los laboratorios.

Ya, á mucha distancia de la Tierra, donde no era posible distinguir otros detalles que la división de mares y continentes, el espectáculo era de una majestad imponente y de una serenidad infinita.

El viajero se veía en el centro de una inmensa esfera de una negrura absoluta, tachonada por tristes, innumerables y blancas estrellas, sin el menor centelleo que pudiera recordar el movimiento que es sinónimo vida.

El eterno silencio, la eterna inmovilidad aparente de los astros, aquellos dos únicos colores blanco y negro, extendidos hasta el infinito, sin más excepción que algún casi invisible rayo azul, ó rojo de lejana estrella; el aislamiento perfecto, el apartamiento y el olvido de las luchas y pasiones mundanales; y, en fin, aquella situación insólita y desesperada, oprimieron de tal modo el corazón del sabio, que éste, por un momento, olvidó su entusiasmo científico y sus interesantes observaciones; y, sintiéndose anonadado, inclinó la cabeza: entonces, por las ventanillas inferiores del aerolito vió un sol empujándose por la distancia, y sin rayos, destacándose en el fondo intensamente negro del espacio, como ascuas que abrasaba sus pupilas. También vió la luna, cada vez más pequeña; y otra luna enorme, blanca y tranquila: era la Tierra. Y así como, desde la Tierra, había considerado la luna como el cadáver de un mundo, desde su aerolito, le pareció que la Tierra era el cadáver de otro mundo: esto consiste en que, á las enormes distancias siderales, sólo es visible lo infinito, y desaparece la vida limitada.

Sin embargo, aunque no lo viesen sus ojos, el Doctor recordó que allí había dejado la vida, efímera, si; pero esplendorosa; y una hija á quien amaba entrañablemente. Este recuerdo le hizo salir de su estado de atonía, y recordar que era necesario defender su vida comprometida en aquella empresa loca.

Tomó, pues, sus instrumentos, calculó el punto que ocupaba en el espacio; y observó con terror, que había pasado del lugar en que esperaba ser atraído por el magnetismo austral del Sol, sin que esto se verificase. Sus cálculos anteriores estaban equivocados, é iba disparado, á incalculable velocidad, hacia la Estrella Polar.

Entonces trató de hacer jugar el mecanismo preparado para invertir la situación de los polos del aerolito; pero, ó el mecanismo no funcionaba, ó á la distancia que se hallaba de la tierra, la fuerza de atracción de su polo N. no era sufi-

ciente para atraer el aerolito convertido en corpúsculo celeste.

El Doctor abandonó sus instrumentos y sus aparatos, y se entregó a la piedad divina.

No siendo visible, primero, la Luna, después, la Tierra, el pobre sabio no tenía más consuelo que dirigir alguna tristesísima mirada al Sol, cuyo tamaño aparente disminuía con rapidez. El calor del astro del día era ya nulo; la capa de aire contenida entre los dos elipsoides, el acolchado de las paredes de la cámara, las mantas de viaje, todo era inútil para defenderse de aquel frío inconcebible que mataba los miembros del pobre sabio.

Este pudo hacer todavía una observación que hubiera aumentado, á ser posible, su inmenso terror: el Sol ya no se veía sino como una de tantas estrellas de primera magnitud; luego el aerolito se hallaba á unos mil millones de leguas; pero, para recorrer tal distancia, la tierra, en su velocísimo movimiento de revolución hubiera necesitado cinco años, y el aerolito solamente llevaba cinco días de viaje interestelar; luego su velocidad era, próximamente, 365 veces mayor que la de la Tierra.

Y que triste, que horrible, era aquel cielo eternamente negro, tachonado de puntos eternamente blancos; y siempre silencioso como inmensa tumba!

El frío al fin produjo sus efectos; y el sabio, sin fuerzas ya ni para llorar, recordando su hija abandonada, y pensando que su cadáver, con su féretro de acero, estaba destinado á girar eternamente en el espacio, se quedó dormido, con ese sueño letárgico del oso blanco, durante la noche polar.

¿Cuánto tiempo permaneció en aquel estado? Jamás pudo saberlo; quizá fué un día; quizá, fué un siglo.

Pero llegó un momento en que la cámara comenzó á iluminarse y caldearse; y el sabio, á volver en sí, quedóse admirado al observar que siempre avanzando con vertiginosa rapidez, se acercaba á un Sol mucho más blanco, mucho más espléndido, mucho más grandioso que el de nuestro humilde é insignificante sistema planetario. Era la Estrella Polar.

Otra sorpresa: con inusitada rapidez, avanzaba á interponerse entre el aerolito y la Polar, un magnífico planeta, cuyo disco iba siendo invadido por la sombra.

La resurrección del sabio no sirvió sino para renovar sus terrores: primeramente, calculó que caería sobre aquel sol, donde moriría abrasado; después, se convenció de que, atraído por el planeta, y dada la velocidad que llevaba, su aerolito caería en él, clavándose á gran profundidad en el terreno, si antes no era abrasado por su rozamiento con la atmósfera de aquel planeta desconocido, invisible desde la Tierra.

El planeta se agrandaba rápidamente, se hacía inmenso; un anillo de densísimos vapores rodeaba su ecuador, sin duda por efecto de su proximidad á la ardiente Estrella Polar; pero, en cambio, el polo, al cual era atraído el Doctor, no estaba helado; había mares y tierras, éstas, muy blancas, sin duda por causa de una vegetación de un género desconocido.

El planete crecía, y crecía; ya se distinguían los detalles topográficos; pero, pronto, la uniformemente acelerada velocidad de la caída, aturdió al Doctor, que no pudo continuar sus observaciones y sólo sintió un calor abrasador (sin duda el aerolito se enrojecía al atravesar la atmósfera); y enseguida, un golpe tremendo, ruido ensordecedor de agua que saltaba por el aire, de más agua que bullía y se evaporaba en gran cantidad y rápidamente, por efecto de la inmersión del aerolito incandescente.

El Doctor se había salvado de morir abrasado; pero iba á morir por asfixia en uno de los mares del planeta desconocido.

GUALTERIO M. SECO.

(Continuará)

Erratas: en el artículo anterior, hay las siguientes: *lignen*, por *liquen*; *pinaretos*, por *pilaretos*; *ambas elipsoides*, por *ambos elipsoides*; 1033^º 6, por 1033^º 6; y algunas otras de menor cuantía.

Sección Oficial

Comisión provincial de la CRUZ ROJA

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 30 de nuestros estatutos, el domingo próximo 13 de los corrientes, á las once, en la iglesia del Santo Hospital, se celebrará la fiesta en honor de nuestra excelsa patrona la Purísima Concepción, rogando á las señoras damas y caballeros de esta Comisión provincial, asistan á dicho acto, así como á la misa de Requiem que en sufragio de los asociados difuntos, tendrá lugar el lunes siguiente á la misma hora.

Tarragona 10 Diciembre 1903.—El vicepresidente 1.º, Augusto Andreu Abrines.

Registro civil

Inscripciones verificadas ayer
NACIDOS.—Juan Llavería Vila.
MATRIMONIOS.—Joaquín Vallhonrat Boig, con María Victoria Puigborset Sanou.
FALLECIDOS.—Agustín Rovira Mercadé, Comp. 8, 13 meses.—María de Montserrat de Querol y de Durán, Real, 5, 2 años.

CONSUMOS

9 Diciembre 1903

Matadero.	436'60
Mangraná.	008'88
Cautera.	618'12
Olivio.	21'75
Puente.	478'04
Cadena.	27'45
Tetuan.	35'14
Muelle.	259'19
San Pedro.	133'91
Central.	00'60
Recaudado total.	2017'08

Servicio de la plaza para hoy

Parada, Almansa.
 Jefe de día, señor Comandante don Severiano Martínez.
 Hospital y provisiones, 4.º capitán de Luchana.
 Vigilancia y paseo de enfermos, id.
 El capitán sargento mayor, Isidoro Domínguez.

Sección Comercial

CIERRE DE BOLSAS

	Ayer	Hoy
4 por 100 Interior contado.	77'40	77'32
4 por 100 fin mes.	77'42	77'37
5 por 100 amortizable.	96'46	96'96
Banco de España.	481'00	481'00
Tabacalera.	446'60	446'60
Cambios de París.	33'80	33'90
Idem Londres.	33'71	33'72
5 por 100 Exterior.	60'00	60'00

CAMBIOS EXTRANJEROS

	Dinero	Papel
Londres á 90 días fecha.	33'20	Dinero
Id 60 días fecha.	00'00	"
Id 3 días vista.	00'00	"
Id á la vista.	00'00	"

EFFECTOS PÚBLICOS

	Dinero	Papel
4 por 100 Interior contado.	60'00	60'00
Id fin de mes.	77'37	77'40
Id fin próximo.	00'00	00'00
Id fin de mes.	97'45	97'50
Id fin próximo.	00'00	00'00
Id Amortizable.	00'00	00'00

ACCIONES FIN DE MES

Banco Hispano Colonial.	000'00	000'00
Medina-Zamora y O. & V.	33'60	33'10
Norte de España.	60'00	60'10

OBLIGACIONES CONTADO

M. San Juan Abadesas gar N 3%.	78'00	78'50
Tarragona Barcelona Francia 5%.	59'25	59'50
(Reus Roda) 5%.	53'50	56'75
Med Za y O V (1880-82).	52'25	525'0
Alm. Val y Ta (ardh).	75'65	75'75

SERVICIO TELEGRAFICO Y TELEFONICO

CONGRESO

Madrid, 10, 4'30 t.
 Se abre la sesión á las tres y media presidiendo el señor Romero Robledo.

Sin ruegos ni preguntas se entra en el orden del día, reanudándose el debate sobre el proyecto de ley estableciendo el descanso dominical.

El señor Gil Robles combate dicho proyecto diciendo que el descanso del domingo es laico. (Rumores de extrañeza).

Califica de irreligioso el proyecto porque conceptúa las infracciones como meras faltas en vez de considerarlas delitos.

Entiende que á la ley que se discute se le debería dar carácter religioso, y afirma que la Iglesia debe ser la única competente para fijar excepciones.

Termina diciendo el señor Gil Robles que por el camino que se sigue solo se puede ir á una república materialista ó atea.

El señor Tovar, de la comisión, le contesta defendiendo el dictamen diciendo que se ajusta á las aspiraciones del país y á lo establecido en otras naciones.

El señor Moret consigna que el proyecto está plagado de equívocos, siendo la primera el darle carácter religioso ó laico.

Consigna las condiciones que á su juicio se necesitan para establecer el descanso dominical, pues según el proyecto que se discute los obreros sólo podrán ir el domingo á las tabernas, á casas de juego ó á las de prostitución.

Considera difícil dar carácter obligatorio á la ley, puesto que la sociedad no descansa y la vida no se interrumpe.

Termina el Sr. Moret pidiendo que el proyecto se limite á reconocer el derecho al descanso, trasladando la facultad sobre él á las jurisdicciones de los municipios.

El ministro de la Gobernación se opone á lo que pide el señor Moret, considerando inadecuado que los municipios llenen la misión que quiere conferírles dicho diputado y defiende el proyecto de descanso dominical.

Rectifican los señores Martín Luna, Moret y Borés.

Se suspende la discusión del proyecto sobre el descanso dominical y sigue la de los presupuestos.

Se leen varias enmiendas al presupuesto de Instrucción pública.

El señor Gil y Moret continúa su discurso considerando necesario aumentar las Escuelas de Artes é Industrias.

Estudia los presupuestos de Instrucción pública de varias naciones, comparándolos con el de España.

Madrid, 10, 5 t.

Ha sido nombrado el inspector de Hacienda don Julián Agut para inspeccionar las minas de azogue de Almadén, en virtud de la denuncia formulada ayer por el señor Lerroux en el Congreso.

Este diputado republicano ha sido muy felicitado por su discurso, pues en él denunció hechos concretos y estuvo imparcial.

Así lo han reconocido todos los periódicos madrileños, que le aplauden sin reserva.

Hasta el señor Osma ha reconocido la verdad de las afirmaciones hechas por el señor Lerroux.

Se había pensado en que fuera á Almeida el propio subsecretario de Hacienda, pero como el señor Viesca tiene que intervenir en los trabajos de discusión de los presupuestos se ha designado al señor Agut.

Madrid, 10, 6'50 t.

El Gobierno niega que se proponga cerrar las Cortes en cuanto se aprueben los presupuestos.

Dicen los ministros que si las mayores lo desean, solo se suspenderán las sesiones durante los días de las próximas fiestas de Navidad.

El debate político se ha suspendido hoy en el Congreso por tener que asistir el señor Salmerón á una visita; de modo, que después de la discusión sobre el descanso dominical, seguirá la de los presupuestos.

Madrid, 10, 7 t.

Interior, fin mes, 77'32
 Fin próximo, 00'00
 Francos, 36'00
 Libras, 34'25
 Empréstito nuevo, 96'15

Extranjero

París, 10

Telegrafian de Berlin que Mr. Stengel secretario del Tesoro, manifestó en la sesión del Reichstag 'que el presupuesto de 1903 ofrecía un déficit de 20 millones.

El jefe de la fracción católica M. Schauler censuró aquel déficit, abogó por la vuelta de los jesuitas, lamentó el aislamiento político de Alemania y expresó que entre los oficiales del ejército se observa el desarrollo de gérmenes de demoralización.

Espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

COMPANÍA CÓMICO-DRAMÁTICA
 dirigida por
DON JOAQUIN NUÑEZ

Hoy no hay función.

NODRIZA

Hay una muy joven en Espluga de Francolí, de buena familia, con leche de 3 ó 4 días.

Pueden dirigirse á la comadrona de dicha población, doña María Vernet ó á don Antonio Bonet, calle Mayor, Espluga de Francolí.

APRENDIZ

Se necesita uno en la imprenta de este diario.

Imp. de E. Pamies, Unión, 54.



Para Esfriados, Toses, Bronquitis, Mal de Garganta, Romadizo y Tisis Incluyente ningún remedio puede compararse al

Pectoral de Gerez

Del Dr. Ayer.
 El cual viene siendo desde hace mucho tiempo el expectorante anodino más popular y más eficaz en el campo de la Farmacia, y recibe por doctora la recomendación de la Facultad Médica. Calma la membrana inflamada, desaloja las mucosidades irritantes, es un paliativo para la tos y descansa al enfermo. Como medicina casera para todo caso imprevisto, el Pectoral de Gerez del Dr. Ayer se lleva la palma.

En Ambos Hemisferios.

Pues alivia y cura el garrotillo, la tos ferina, mal de garganta; y para todos las afecciones pulmonales á que están tan sujetos los jóvenes es imprescindible. Ninguna familia, para su seguridad, puede estar sin el Pectoral de Gerez del Dr. Ayer.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Co., Lowell, Mass., U.S.A. Lo venden los Farmacéuticos y Traductores de Medicina.

Pronto en obrar y seguro en curar.



SECCION DE ANUNCIOS

PASTILLAS SERRA:

son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la expectoración y quitan en un día la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningun peligro pues no contienen opio ni morfina.

A tres reales caja
Farmacia del Centro; de **MANUEL FON**
Rambla de San Juan, núm. 57.--Teléfono, 43



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico

El día 16 de Diciembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de Coruña, el vapor

Alfonso XIII

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

León XIII

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 11 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Manuel Calvo

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferro carril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carupano Trinidad Guanta y Onmaná con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas

El día 5 de Diciembre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

Antonio Lopez

directamente para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 2 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

P. de Satrustegui

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires

Línea de Canarias

El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz el vapor

M. L. Villaverde

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de La Palma, Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Poo

El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

San Francisco

para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.

Para más informes dirigirse á su agente en Tarragona don Emilio Borrás, Plaza de Oloza-ga, 11.

CLINICA DE ENFERMOS DE LOS OJOS

- DEL -

Doctor GRAS FORTUNY

MÉDICO-UCULISTA

Ex-profesor auxiliar de las clínicas del Instituto oftálmico de Madrid

Se practican todas las operaciones de los ojos, como extracción de cataratas, corrección de estrabismos y pestañas desviadas iridectomía, enucleación, etc.

Se mide la agudeza visual y se corrigen los defectos de refracción por medio de lentes adecuados, como la miopía, hipermetropía y astigmatismo.

Se tratan las enfermedades de los ojos por los procedimientos modernos y más eficaces.

REUS.-CALLE DE LAS GALANAS, 6, PRINCIPAL.-REUS
Re-cibe de 10 a 12 mañana y de 3 a 5 tarde

Table with multiple columns and rows, likely a financial or commercial ledger. The text is mostly illegible due to low resolution and bleed-through from the reverse side of the page.

LIQUIDACION

Ventas al contado

COMERCIO DE VARIOS GÉNEROS
DE

MODESTO JOVÉ

Conde de Rius, 26, Tarragona

Se liquidan todas las existencias por retirarse del negocio

Grandes rebajas de precios

Se alquila el local y se vende el mobiliario de la tienda.

BICARBONATO DE SOSA

Químicamente puro

EN POLVO, EN PASTILLAS Y COMPRIMIDAS

DE

TORRES MUÑOZ, SAN MARCOS, 11, FARMACIA

MADRID

Se vende en cajitas pequeñas y en latas económicas de 1 1/2 kgs. á 5 ptas.